



Seite 10

Gegen das Müffeln: Klimaanlagenservice



Seite 19

Mit Tieren auf Tour: So geht's



Seite 20

Technik erklärt: Bis-hin-zuneun-Stufen-Automatik



Seite 22



Gesellenprüfungen im Hildesheimer Kraftfahrzeuggewerbe 15 neue Kfz-Mechatroniker

Mit Erfolg legten am Samstag den 27. Juni 15 Kfz-Mechatroniker vor dem Gesellenprüfungsausschuss der Innung des Kraftfahrzeuggewerbes Hildesheim ihre Gesellenprüfung ab.

Fachbereich PKW-Technik:

Mirco Bachmann (BOYA Auto-Zentrum GmbH, Hildesheim), Hüseyin Duran (Die Hebebühne, Sarstedt), Alexander Eisner (Feddersen Automobile GmbH, Alfeld), Nizar El Zeenni (Paul's Meisterwerkstatt, Hildesheim), Jan Niklas Hoppe (Autohaus Klages, Duingen), Maximilian Lück (Kühl GmbH, Hildesheim), Jolin Möller (Autohaus Hentschel GmbH, Hildesheim), Jan Oppermann (Fa. Uwe Drücker, Alfeld), Dominik Rose (Feddersen Automobile Service GmbH, Bad Salzdetfurth), Ergash Sadaat (Autocentrum Cetinkaya, Delligsen), Dominik Schwarz (Kaierde), Denis Wesche (Dürkop GmbH, Hildesheim), Felix Wilhelm Wilkening (Fa. Torsten Zimmer, Hil-

desheim), Tabea Wolf (Tüpker Automobile, Hildesheim).

Fachbereich Nutzfahrzeug-Technik:

Johann Schewel (MAN Truck & Bus GmbH, Hildesheim)

Andreas Busche, der Vorsitzende der Gesellenprüfungskommission, überreichte die Abschlusszeugnisse sowie die Gesellenbriefe und sprach zur bestandenen Prüfung auch die Glückwünsche der Kraftfahrzeuginnung Hildesheim aus.

Weiterhin machte Andreas Busche in seiner Ansprache auch deutlich, dass gerade in der heutigen, sehr schnelllebigen Zeit, Weiterbildung im KFZ-Bereich ein sehr wichtiger Faktor ist.

Die Handwerkskammer Hildesheim-Südniedersachsen ist dabei der richtige Ansprechpartner und hilft bei offenen Fragen zum Thema Weiterbildung gern weiter.

Zum Abschluss äußerte Busche den Wunsch an alle frischgebackenen Kfz-ler, weiterhin dem Kraftfahrzeuggewerbe treu zu bleiben.

60 Auszubildende, die in Kfz-Betrieben in Stadt und Landkreis Hildesheim ihre Ausbildung absolvieren, stellen sich der Gesellenprüfung Teil 1 (Zwischenprüfung) im September dem Gesellenprüfungsausschuss der Innung des Kfz-Gewerbes Hildesheim.



sparkasse-hgp.de

Entscheiden ist einfach.

Weil die Sparkasse verantwortungsvoll mit einem Kredit helfen kann.

Sparkassen-Autokredit.

4,99 % eff. p.a. Sparkassen-Autokredit

* Beispiel: 4,99 % effektiver Jahreszins bei 10.000 Euro Nettodarlehensbetrag mit gebundenem Sollzinssatz von 4,88 % jährlich, Laufzeit 78 Monate, 150 Euro monatliche Rate, Gesamtbetrag 11.689,63 Euro. Bonitätsabhängig. Voraussetzung: Einreichung Zulassungsbescheinigung Teil II innerhalb 4 Wochen nach Auszahlung. Ihren Vertrag schließen Sie mit S-Kreditpartner GmbH (Prinzregentenstraße 25, 10715 Berlin), einem spezialisierten Verbundpartner der Sparkassen-Finanzgruppe. Stand: 27.01.2020.





Ab sofort bestellbar: Daimlers Donnerbolzen

Ist das noch ein Stra-Bensportler oder schon ein echter Rennwagen? Bei der Entwicklung des neuen Mercedes-AMG GT Black Series haben die Affalterbacher Entwickler alle Register ihrer Konstrukteurs-Kunst gezogen. Das Ergebnis: der stärkste AMG V8-Serienmotor aller Zeiten, kombiniert mit dem expressivsten Design, der aufwendigsten Aerodynamik, dem intelligentesten Materialmix und der ausgeprägtesten Fahrdyna-

Der neue V8-Motor mit flacher Kurbelwelle leistet 730 PS bei 6.700-6.900/ min und stellt ein maximales Drehmoment von 800 Newtonmetern bei 2.000-6.000/min zur Verfügung. Aus dem Stand katapultiert sich der Zweitürer in 3,2 Sekunden auf Tempo 100 km/h und in weniger als neun Sekunden auf 200 km/h. Als Top Speed lassen sich 325 km/h erreichen.

Die Nähe zu den AMG GT3- und AMG GT4-Rennfahrzeugen ist optisch und technisch stärker als je zuvor. Neben dem neuen, deutlich größeren Kühllufteinlass vom AMG GT3-Rennwagen ist auch die neue Motorhaube aus Carbon mit zwei

großen Abluftauslässen aus schwarz abgesetzten Carbon-Flächen eine direkte Ableitung aus dem Motorsport. Ebenfalls direkt aus dem Motorsport stammen die Gelenklager an den oberen und unteren Querlenkern der Hinterachse. Sie haben konstruktionsbedingt kein Spiel, wodurch sich Spur und Sturz auch bei hoher Belastung nicht verändern. Der AMG GT Black Series lässt sich

dadurch präziser lenken, gibt klareres Lenkfeedback und somit auch gesteigerte Kurvenperformance.

Soviel Performance hat aber auch ihren Preis: Der neue Mercedes-AMG GT Black Series (Kraftstoffverbrauch kombiniert 12,8 l/100 km, CO2-Emissionen kombiniert 292 g/km) kann bei den Vertragshändlern zum Preis ab 335.240 Euro geordert werden.







WOHNWAGEN-BODENBURG, DE / Groß Lafferde B1



JETZT NEU BEI UNS:

Ideal für den Camper: klappbare Blaupunkt-E-Bikes zu reduzierten Preisen.

> Bierstraße 118 31246 Groß-Lafferde Tel. 05174800880

FAHRZEUGHANDEL SCHOOLMA

Telefon 05121-2814196 ÖFFNUNGSZEITEN:

MO, DI, DO, FR 9-13 + 15-18 Uhr MI geschlossen SA 9-13 Uhr www.fahrzeughandel-schoolmann.de post@fahrzeughandel-schoolmann.de

BIKES & PARTS

Sie finden uns

An der Scharlake 33, 31135 Hildesheim

Winteröffnungszeiten beachten!

Aktuelle Infos auf unserer Homepage

WIR BIETEN:

Motorräder + Roller aller gängigen Marken Peugeot-Roller (Neufahrzeuge) Ersatzteilservice / Original + Zubehör z. B. Batterien, Zündkerzen, Öle, Ölfilter u.v.m. Werkstatt + Service Rahmenvermessung nach Köster

Außerdem stehen Überwinterungsplätze für Ihr Motorrad zur Verfügung!



Reifeneinlagerungab 30,- Euro

Ständig über 500 Sätze Reifen und Felgen auf Lager - sofort zum Mitnehmen!

Reifenservice • Autoservice • Tuning & Styling



Reifen- & Felgendiscount

An der Scharlake 34a · 31135 Hildesheim

Aus eins mach zwei: Arteon und Arteon Shooting Brake

Eine Modellreihe, zwei Varianten! Mit einem tiefgreifenden Update des Arteon präsentiert Volkswagen gleichzeitig eine zweite Version: den neuen Arteon Shooting Brake.

Ab den B-Säulen nach hinten hin unterscheiden sich die beiden signifikant voneinander. Beim Shooting Brake sind die Dach- und Fensterlinien zum Heck hin verlängert und münden im neuen Dachspoiler.

Das schafft gleichzeitig mehr Platz im Shooting Brake: Hinter der Rücksitzbank erschließt sich bei Beladung bis an die Rücksitzlehne und zur Höhe der Gepäckabdeckung ein 565 Liter großer Stauraum (Fastback: 563 Liter); bis an die Lehnen der Vordersitze beladen, steigt das Ladevolumen auf 1.632 Liter (Fastback: 1.557 Liter).

Unter der langen Haube steht erstmals ein Plug-In-Hybridantrieb zur Verfügung. Dessen rein elektrische Reichweite soll so groß sein, dass viele Fahrer des eHybrid ihre täglichen Distanzen lokal emissionsfrei zurücklegen können.

Die beiden neuen Modelle sollen ab November zu den Händlern kommen, der Arteon Fastback zu Preisen ab 43.524,37 Euro, der Shooting Brake ab 44.387,06 Euro.



Neuer Kia Sorento mit "Terrain Mode"

Der Kia Sorento kommt in der vierten Generation mit einem neuentwickelten "Terrain-Mode"-System. Es soll den AWD-Versionen des SUVs auf rutschigem Untergrund zu noch besserer Traktion, mehr Stabilität und höherer Fahrzeugkontrolle verhelfen. Das System, das über einen Drehregler in der Mittelkonsole aktiviert und bedient wird, bietet die drei Einstellungen "Snow", "Mud" und "Sand" für verschneite, matschige und sandige Untergründe. Mit der Wahl eines Modus wird automatisch der gesamte Antriebsstrang für das jeweils gewählte Szenario optimiert. Die Benzin-Hybrid-Version des neuen Sorento verfügt serienmäßig über eine Sechs-Stufen-Automatik, das Dieselmodell über ein Acht-Stufen-Doppelkupplungsgetriebe. Neben diesen beiden Antriebsvarianten, die im Herbst in Deutschland eingeführt werden, ist darüber hinaus zum Jahresende ein Plug-in-Hybrid-Modell des Kia-SUVs angekündigt.







Toyota Proace City – Viel Platz für alles Mögliche

Für alle, die etwas mehr zu transportieren haben, bietet Toyota mit dem Proace City ein kleines Raumwunder in zwei Varianten: Als robusten Kastenwagen für Handwerk und Gewerbe und als PKW-Variante Verso für Familie und Ausflüge. Beide Modelle sind in zwei Karosserielängen (4,40 und 4,75 Meter) erhältlich und bieten damit viel Platz auf kompaktem Raum.

Die Handwerker-Variante punktet mit praktischen Details wie einer Doppelsitzbank, einer Schiebetür, einer Durchlademöglichkeit und einem hochklappbaren Beifahrersitz. Für bestes Handling selbst in schwierigem Gelände lässt sich der Hochdachkombi mittels Toyota Traction Select System an unterschiedliche Fahrsituationen anpassen. Zuladung (1.000 kg) und Zuglast (1.500 kg) erreichen Klassenbestwerte und sogar die kürzere Version fasst zwei Europaletten. Die Preise für die Basisversion "Duty" beginnen bei 16.220 Euro.

Die Familien-Variante Verso gibt es ab 20.660 Euro – natürlich mit mehr Komfort an Bord. Schon in der Einstiegsversion "Combi" sind neben Klimaanlage, Radio mit USB- und Bluetooth-Funktion, elektrisch einstellbaren Außenspiegeln sowie elektrischen Fensterhebern auch das Toyota Safety Sense Sicherheitspaket an Bord. In den höheren Ausstattungslinien kommen dann noch Parksensoren, Rückfahrkamera, Fernlichtassistent, LM-Felgen, das Multimedia-Audiosystem Toyota Pro-Touch mit Acht-Zoll-Touchscreen und Smartphone-Integration, Navi, Panoramadach und mehr dazu.

Für den Vortrieb steht neben einem 110 PS starken 1,2-Liter-Benziner mit Sechsgang-Schaltgetriebe ein 1,5-Liter-Diesel bereit, der in drei Leistungsstufen 75 PS bis 130 PS abdeckt. Während der kleine Selbstzünder stets mit einer Fünfgang-Schaltung kombiniert ist, verfügt die Topmotorisierung wahlweise über ein manuelles Sechsgang-Getriebe oder eine Achtstufen-Automatik.

Bei der Familien-Variante Proace City Verso entfällt der 75-PS Diesel, dafür gibt es den 1,2-Liter Benziner zusätzlich in einer 130 PS starken Version.







Entdecken Sie die neuen Team Deutschland Modelle zu akttraktiven Preisen.

UNSER HAUSPREIS **23.330** €

AUSSTATTUNGSHIGHLIGHTS:



- Toyota Safety Sense inkl. Pre-Collision System
- 180°-Heckkamera
- 2-Zonen-Klimaautomatik
- Privacy Glas u.v.m.

Kraftstoffverbrauch PROACE CITY VERSO L1 Team Deutschland, 1,2-1-Turbo, Benziner, 81 kW (110 PS), 6-Gang-Schaltgetriebe innerorts/außerorts/kombiniert 6,3/4,8/5,3 l/100 km, CO₂-Emissionen kombiniert 122 g/km. Abb. zeigt Sonderausstattung. Gesetzl. vorgeschriebene Angaben gem. Pkw-EnVKV, basierend auf NEFZ-Werten. Die Kfz-Steuer richtet sich nach den häufig höheren WLTP-Werten.

AUTO SCHUDER

Auto Schuder GmbH Steuerwalder Str. 161 • 31137 Hildesheim Tel. 05121/749960 • www.auto-schuder.de

August/September 2020 5

Wir erklären Umweltbonus, Elektroantrieb, Hybrid und Plug-in-Hybrid E-Mobilität: Was Sie jetzt wissen sollten

Umweltbonus: Einfach beantragen

Geld vom Staat fürs neue Auto? Das geht ganz einfach: Wer sich jetzt für ein Elektroauto, ein Brennstoffzellen-Modell oder eins mit Plug-in-Hybrid entscheidet, bekommt bei Fahrzeugen bis 40.000 Euro Nettolistenpreis 6.000 Euro (Elektro) bzw. 4.500 Euro (Plug-in-Hybrid) Umweltbonus! Der Hersteller legt dann nochmal 3.000 bzw. 2.250 Euro oben drauf, so dass man auf

die stolze Summe von 9.000 Euro (Elektro) oder 6.750 Euro (Plug-in-Hybrid) kommt. Dafür einfach beim Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhr (www.bafa.de) elektronisch einen Antrag ausfüllen und das Geld wird nach Prüfung ausgezahlt.

Und was war jetzt nochmal der Unterschied zwischen Elektroantrieb, Hybridantrieb und Plug-in-Hybrid? Das ist eigentlich auch ganz einfach – und wird im Folgenden erklärt.

Elektroantrieb: Der Lautlose

Das, was da so leise an Ihnen vorbeirollt, ist ein Elektroauto. Aber was denn nun, reines Batteriefahrzeug oder Plug-in-Hybrid oder was? Der erhöhte Umweltbonus sorgt dafür, dass die Elektromobilität für viele Autokäufer immer interessanter wird – aber bei einigen noch Klärungsbedarf besteht. Also bitte: ein reines Elektroauto wird lediglich von einem E-Motor angetrieben.

Der dafür notwendige Strom muss vorher im bordeigenen Akku gespeichert werden. Und das geht an den immer zahlreicher werdenden Ladesäulen im öffentlichen Raum – und natürlich an der heimischen Steckdose bzw. Wallbox. Die Reichweite ist begrenzt durch die Speicherkapazität des Akkus, die reicht aber heute oft schon für mehrere hundert Kilometer. Und das immer lokal emissions- und lautlos.



Das Elektroauto einfach über Nacht aufladen: Das geht zu Hause am besten mit der eigenen Wallbox, die vom Fahrzeughersteller oder dem örtlichen Stromanbieter bezogen werden kann.





MX-30: Mazdas erstes E-Auto kommt im September

Der neue Mazda MX-30 ist das erste Serienfahrzeug von Mazda mit batterieelektrischem Antrieb. Mit seiner 35,5 kWh starken und somit relativ leichten Hochvoltbatterie erreicht der MX-30 eine Reichweite von bis zu 262 Kilometern im realitätsnahen WLTP-Zyklus. Der e-Skyactiv Motor entwickelt eine Leistung von 107 kW/145 PS und ein maximales Drehmoment von 271 Nm. Damit beschleunigt der Fronttriebler in 9,7 Sekunden von 0 auf 100 km/h und hat eine abgeriegelte Höchstgeschwindigkeit von 140 km/h. Der Stromverbrauch liegt bei 17,3 kWh/100 km.

Sein modern gezeichnetes Äußeres, die Freestyle-Türen, die "schwebende" Mittelkonsole, ein 7-Zoll-Touchscreen und umweltfreundliche Materialien machen den MX-30 zum Hingucker unter den Elektroautos. Der elegante und vielseitige Crossover feiert am 25. und 26. September 2020 seine Premiere im Autohaus Justus und startet zu Preisen ab 32.645,72 Euro.



Die EVI bietet Rundum-Sorglos-Paket für Ihre E-Mobilität

Mit den E-Mobilität-Angeboten der EVI kommt man elektrisch immer voran. So wie Katrin Groß, Leiterin der Unternehmenskommunikation, die einen Plug-in Hybrid fährt. Mit Ladeboxen für zu Hause oder für Unternehmen und Ladestationen im öffentlichen Raum in der Stadt und dem Landkreis Hildesheim, sorgt die EVI dafür, dass man auch voll elektrisch immer gut versorgt ist.

Mit der EVI e-mobil-Ladekarte ist es zudem möglich, sein E-Fahrzeug in ganz Europa an 30.000 Ladesäulen zu den immer gleichen Konditionen zu laden. Absolut easy und ohne Stress! Das Tolle: Die EVI nutzt ausschließlich Ökostrom für ihre Ladesäulen. Das ist prima für die Umwelt! Dazu kommt eine tolle Beratung durch Ansprechpartnerinnen und Ansprechpartner direkt vor Ort.

Alle Informationen finden Sie unter: https://www.evi-hildesheim.de/emobil



Unsere aktuellen Gebrauchtwagenangebote



Alfa Romeo Giulia 2.0 Turbo 16V B-Tech Veloce-Paket

Erstzulassung 09/2019, 7.903 km, Benzin, 147 kW (200 PS), Automatik, Apple CarPlay, Armlehne, Beheizbare Frontscheibe, Beheizbares Lenkrad uvm. 9,0/6,0/7,1//168g/km*



Mazda 2 SKYACTIV-G 90 Kizoku, Licht-P., Navi, ACAA

Erstzulassung 11/2019, 40 km, Benzin, E10-geeignet, 66 kW (90 PS), Lederlenkrad, LED-Tagfahrlicht, Leichtmetallfelgen, Lichtsensor, Multifunktionslenkrad uvm. 5,7/4,3/4,9//111g/km*



Mazda 3 SKYACTIV-X 2.0 M Hybrid Selection DES-P., ACT-

Erstzulassung 02/2020, 4.022 km, Benzin, E10-geeignet, 132 kW (179 PS), Head-Up Display, Innenspiegel autom. abblendend, Lederlenkrad, uvm. 5,1/4,2/4,5//103g/km*



Mazda 6 SKYACTIV-G 194 FWD AT Sports, SLP-Paket

Erstzulassung 05/2019, 3.790 km, Benzin, E10-geeignet, 143 kW (194 PS), Automatik, Elektr. Wegfahrsperre, Fernlichtassistent, Head-Up Display uvm. 8,9/5,6/6,8//156g/km*



Ssangyong Tivoli 1,6 Benz. Sapphire

Erstzulassung 03/2016, 13.242 km, Benzin, E10-geeignet, 94 kW (128 PS), Schaltgetriebe, Beheizbares Lenkrad, Berganfahrassistent, Bordcomputer, Dachreling uvm. 8,6/5,5/6,6//154g/km*



Ssangyong Korando MY20 1.5 T-GDI AT Quartz 4x2

10 km, Benzin, E10-geeignet, 120 kW (163 PS), Automatik, Apple CarPlay, Armlehne, Beheizbare Frontscheibe, Berganfahrassistent, Blendfreies Fernlicht uvm. 8,2/6,0/6,8//158g/km*



außerorts/kombiniert// Schadstoffausstoß

* Verbrauch innerorts/

Hildesheimer Str. 23, 31137 Hildesheim Tel. 05121/64488, Fax 05121/66527

www.ahjustus.de





Ab sofort bei uns! Rufen Sie uns an, um Ihren ganz persönlichen

Termin zum Kennen-

lernen zu vereinbaren.

ohne Anzahlung

ab 199€mt

* Ein Leasingangebot der Honda Bank GmbH, Hanauer Landstr. 222-226, 60314 Frankfurt/Main für einen Jazz Hybrid Comfort. Fahrzeugpreis: 22.000,00 €, Preisvorteil (im Vergleich zur unverbindlichen Preisempfehlung von Honda Deutschland für ein vergleichbar ausgestattetes Fahrzeug): 1.063,79 €, Gesamtkreditbetrag (Leasingbetrag): 20.936,21 €, Leasingsonderzahlung: 0,00 €, Laufzeit: 48 Monate, Gesamtfahrleistung: 40.000 km, effektiver Jahreszins: 1,99 %, Sollzins, p.a. gebunden für die gesamte Laufzeit: 1,97 %, Gesamtbetrag: 9.552,00 €, monatliche Leasingrate: 199,00 €. Angebot gültig bis 31.08.2020

Kraftstoffverbrauch Jazz Hybrid in I/100 km: innerorts 2,7–2,4; außerorts 4,6–4,3; kombiniert 3,9–3,6; CO_2 -Emission in g/km: 89–82. Abbildung zeigt Sonderausstattung.

Autohaus Moritz GmbH 31832 Springe

Philipp-Reis-Str. 34 Telefon 05041 | 77660

30880 Laatzen

Bernd-Rosemeyer-Str. 2 Telefon 05102 | 93880 AUTOHAUS

AUTOHAUS

Erleben Sie Service!

www.autohaus-moritz.de

Hybridantrieb: Zwei Welten

Hybrid? Ein Blick in den Fremdwörterduden zeigt, was das überhaupt bedeutet: "Von zweierlei Herkunft" / "Aus Verschiedenem zusammengesetzt". Und genau das ist der Hybridantrieb. Er verbindet das Beste aus zwei Welten: Die Sparsamkeit und lokale Emissionsfreiheit eines E-Motors mit der Power und Reichweite eines Verbrennungsmotors.

Der Verbrenner ist hier allerdings der Schwerpunktantrieb. Der nötige Strom für den kleine E-Motor wird u.a. beim Bremsen gewonnen. Geregelt durch eine aufwendige Elektronik, können beide Systeme einzeln, aber auch gemeinsam arbeiten, um so die Kraftstoffeffizienz zu optimieren. Übrigens völlig unbemerkt vom Fahrer – der sieht lediglich seinen Tankwart etwas seltener.

Der neue Honda Jazz: Sparsam und praktisch

Sparsam und praktisch – das war der Honda Jazz auch schon in der Vergangenheit. Jetzt steht die neueste Variante zu Preisen ab 21.445 Euro im Autohaus Moritz in Laatzen und die bietet jede Menge Zukunft: Unter der klaren, zeitlosen Silhouette arbeitet modernste Hybridtechnik. Das e:HEV Hybridsystem kombiniert zwei E-Motoren mit einem 1.5 Liter DOHC i-VTEC Benzinmotor, erreicht damit 109 PS sowie 253 Nm Drehmoment (Kraftstoffverbrauch ab 4,5 l/100 km und CO2-Emissionen ab 102 g/km (WLTP)). Außerdem an Bord: intuitiv bedienbare Konnektivitätslösungen, fortschrittliche Sicherheits- und Fahrerassistenzsysteme und eine große Portion Variabilität, dank der bekannten Magic Seats. Und für Kunden mit dynamischem Lebensstil gibt's das alles auch im Jazz Crosstar, kombiniert mit angesagtem Offroad-Look. Fit für die Zukunft ist er also, der neue Jazz – und dabei weiterhin sparsam und praktisch!







Plug-in-Hybrid: Mit Kabel

Wo ist eigentlich der Unterschied zwischen Hybrid und Plug-in-Hybrid? Sie ahnen es: das Wörtchen "Plug-in", also das "Einstöpseln", macht den Unterschied. Ein Plug-in-Hybrid wird zusätzlich mit einem Kabel geliefert, mit dem man das Fahrzeug in einer Ladesäule (daheim oder unterwegs) einstöpseln kann. Der stromspeichernde Akku des E-Motors ist grö-

ßer als beim herkömmlichen Hybrid, so dass auch längere Strecken lokal emissionsfrei gefahren werden können, beispielsweise in der Stadt oder auf dem Weg zur Arbeit. Für längere Strecken springt dann der ebenfalls verbaute Verbrennungsmotor ein und erhöht damit die Reichweite. Auch hier können die Systeme einzeln oder gemeinsam arbeiten – ohne dass der Fahrer dafür eingreifen muss.

VW ID.3: Der Beginn einer Epoche

Mit ihm soll das dritte große Kapitel in der VW-Geschichte beginnen: nach Käfer und Golf steht der ID.3 für den Beginn einer neuen Epoche. Der elektrisch angetriebene Kompakte soll das erste E-Auto sein, das uneingeschränkt alltagstauglich und zugleich für Millionen Kunden bezahlbar ist. Der ID.3 ist zum Verkaufsstart im Autohaus Kühl in zwei Modellvarianten erhältlich: Als ID.3 Pro Performance mit 426 Kilometern Reichweite (ab 35.574,95 Euro) und als ID.3 Pro S mit einer Reichweite von bis zu 549 Kilometern (ab 40.936,31 Euro). Von diesen Preisen können die Kunden in Deutschland noch die 9.480 Euro Brutto-Förderung abziehen.

Dank seiner Schnellladefähigkeit lassen sich beim ID.3 Pro S in nur 30 Minuten rund 350 Kilometer Reichweite nachladen. Und der Fahrspaß soll dabei nicht zu kurz kommen: Wer das "Play"-Pedal betätigt, wird dank einer Motorleistung von 150 kW / 204 PS zügig beschleunigt.

Infos unter www.autohaus-kuehl.de





Die exklusive Sonderedition ID.3 1ST*

Endlich ist es soweit: Ab sofort können Sie als einer der Ersten den limitierten ID.3 $\mathbf{1}^{\mathrm{ST}}$ bestellen und personalisieren! Vereinbaren Sie am besten noch heute einen Termin bei uns, um Ihre Registrierung zu einer verbindlichen Bestellung zu machen. Wir freuen uns auf Sie und auch darauf, Sie ein Stück weit auf Ihrem Weg in die vollelektrische Zukunft begleiten zu können!

* Stromverbrauch des neuen ID.3 1^{ST} in kWh/100 km: 14,5 (kombiniert), CO₂-Emission in g/km: 0 (kombiniert); Effizienz-klasse: A+.

Abbildung zeigt Sonderausstattungen. Stand 07/2020. Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Bildliche Darstellungen können vom Auslieferungsstand unwesentlich abweichen.





Ihr Volkswagen Partner

Autohaus Kühl GmbH & Co. KG

Münchewiese 5, 31137 Hildesheim Tel. +49 5121 9993450, http://www.autohaus-kuehl.de

<u>**Unterwegs zum Turmuhrenmuseum Bockenem:**</u>

Oldtimer-Clubs und alte Uhren

Bockenem (tms). Da staunten die Bockenemer nicht schlecht, als Mitte Juli ein paar Panther die Innenstadt bevölkerten. Nicht die Raubtiere, sondern die britischen Roadster im 30er-Jahre Retro-Look, die das örtliche Turmuhrenmuseum zum Ziel einer Ausfahrt machten.

Und damit waren die Eigner der Panther Kallista nicht die ersten Oldtimerfans, die sich das "Museum der Zeit" direkt am Marktplatz angesehen haben. Denn wer sich für alte Automobiltechnik begeistern kann, findet oft auch Gefallen an der präzisen Mechanik einer analogen Uhr.

Dass die in Bockenem eher groß ausfallen, hat einen Grund: In der Stadt im Vorharz war über drei Generationen die Firma J.F.Weule ansässig, die sich aus einer 1836 von Johann Friedrich Weule gegründeten Uhrmacherwerkstatt zum "Global Player" des Turmuhren-



Anfang Juli besuchte die Mercedes Benz Interessengemeinschaft (MBIG) das Turmuhrenmuseum.

baues entwickelte.

1848 fertigte Weule in 8 Monaten Bauzeit die erste Turmuhr für die Marktkirche in Goslar, rasch kamen weitere Kunden in Deutschland und Europa dazu. Weule wurde zwischenzeitlich der größte Arbeitgeber in Bockenem. Das neu entwickelte Baukastensystem

 man kennt das auch aus dem modernen Automobilbau – ermöglichte es, die Uhren mit gleichen Komponenten in diversen Größen effizienter zu produzieren. Die Kunden orderten später sogar aus Übersee: So steht heute noch eine Turmuhr mit großem Glockenspiel in der Argentinischen Hauptstadt Buenos Aires – und sie funktioniert auch noch.

Das und noch vieles mehr erklärt Museumsleiter Hans-Jörg Drake auf einem Rundgang durch das mit 60 Uhren gut sortierte Museum. Nicht alle, aber die meisten Uhren stammen aus Bockenemer Produktion. Man erfährt, warum zu Beginn des Turmuhrenbaues gar keine Zifferblätter verwendet wurden. sieht an den schön hergerichteten Ausstellungsstücken die Funktion von Hemmrad, Anker und Pendel, lernt den Unterschied von Gehwerk und Schlagwerk kennen und trifft sogar einen echten Filmstar!

Die schöne, mit dem typischen schwarz-goldenen Weule-Rahmen versehene Turmuhr aus dem Jahr 1911, mit ihren großen, bronzefarbenen Zahnrädern hatte Hans-Jörg Drake 2012 gerade in mehreren hundert Arbeitsstunden restauriert – da wurde eine Filmproduktions-



Diese Turmuhr – mit Zifferblatt! - zeigte die Zeit in der Katholischen Kirche am Ende des Marktplatzes in Bockenem an – bis die Kirche 1976 abgerissen wurde.



Ein echter Filmstar! Die 1911 gebaute Weule-Uhr spielte eine Hauptrolle in der 2012er Neuverfilmung von "Das kleine Gespenst".

Turmuhren- und Heimatmuseum BockenemBuchholzmarkt 21
31167 Bockenem

Öffnungszeiten

Samstag 15:00 bis 17:00 Uhr Sonntag 15:00 bis 17:00 Uhr (Einlass jeweils bis 16:45 Uhr)

Weitere Öffnungszeiten auf Anfrage.

Tel.: 05067 24 76 74 oder Tel.: 05060 96 13 62

Eintritt frei, Spenden sind natürlich willkommen!





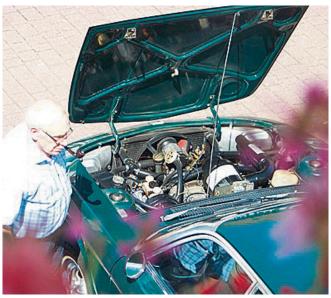
Der Fiat 500 Club bevölkerte im August 2018 den Bockenemer Marktplatz.



Achtung, Panther auf dem Marktplatz! Die Freunde des Panther Kallista hatten Mitte Juli das Turmuhrenmuseum als Ziel ihres Ausflugs.



Warum die ersten Turmuhren keine Zifferblätter hatten und vieles mehr erklärt Museumsleiter Hans-Jörg Drake. Er führt mit viel Fachwissen und zahlreichen Anekdoten durch das Turmuhrenmuseum.



Einblick in die Wankel-Technik gewährte der NSU Ro 80 Club.

firma auf das gute Stück aufmerksam. "Das kleine Gespenst" von Otfried Preußler sollte neu verfilmt werden und so kam die ehemalige Domuhr aus Fritzlar (Hessen) zu ihrem großen Auftritt im Kino.

Solche Geschichten und Anekdoten sind es, die den Reiz des Museums ausmachen – und es eben auch zum beliebten Ziel von Oldtimer Clubs machen. Die sind jederzeit herzlich willkommen, zu den gängigen Öffnungszeiten am Wochenende oder gerne auch – nach vorheriger Absprache – unter der Woche.

In den letzten Jahren hat-

ten die Bockenemer bereits Gelegenheit, den Fiat 500 Club mit seinen kleinen Flitzern zu begrüßen, die besondere Technik der Ro-80 Wankelmotor-Limousinen zu bestaunen und, ebenfalls im Juli, die Mercedes Benz Interessengemeinschaft (MBIG) auf dem Marktplatz zu begrüßen.

Und es gibt noch eine Auto-Verbindung: Zur Unterstützung des Museums hat der Ur-Ur-Enkel des Firmengründers eine Stiftung gegründet. Und der, Professor Hartmut Weule, war jahrelang Mitglied im Vorstand von Daimler Benz.





Der PS.SPEICHER öffnet seine PS.Depots **Europas größte Oldtimersammlung**

Der PS.SPEICHER in Einbeck öffnet über die Sommermonate hinweg nacheinander drei PS.Depots und zeigt seinen Besuchern erstmals die komplette Fahrzeugsammlung. Damit ist die größte Oldtimersammlung Europas mit etwa 2.500 Fahrzeugen für die Öffentlichkeit zugänglich. Die PS.Depots widmen sich der Geschichte der Kleinwagen, Automobile und Motorräder und stellen mit Liebe zum Detail die bislang verborgenen Schätze ins Licht. Die Ausstellungen richten sich an Familien, Technikfans, Oldtimerinteressierte, Motorradliebhaber und all jene Gäste, die in diesem Jahr auf die große Urlaubsreise verzichten und in der Heimat bleiben möchten.

Als erstes der drei Schaudepots öffnete das PS.Depot Kleinwagen im Juli seine Tore. Die gesamte Kleinund Kleinstwagensammlung beherbergt insgesamt etwa 250 Fahrzeuge, u.a. auch eine Auswahl an elektrisch angetriebenen Fahrzeugen, aus rund 90 Jahren Kleinwagengeschichte.

Ab Mitte August kommen Motorradliebhaber im PS.Depot Motorrad auf ihre Kosten.



Auf drei Etagen mit 3.500 qm Fläche werden über 800 Zweiräder präsentiert. Darunter sind vor allem deutsche Serienmotorräder von den Anfängen bis zu den 1980er Jahren, aber auch internationale Marken zu sehen.

Ab Anfang September rundet das PS.Depot Automobil den PS.SPEICHER-Sommer ab. Oldtimerfans erwarten auf einer Fläche von 3.800 qm rund 200 Pkw, welche überwiegend aus der Wirtschaftswunderzeit stammen.

Das bereits eröffnete PS. Depot Lkw+Bus stellt rund 300 Nutzfahrzeuge für interessierte Besucher bereit – darunter Lastkraftwagen, große und kleine Busse, Baumaschinen und Motoren aus fast 100 Jahren Nutzfahrzeuggeschichte. Seit August beinhaltet es den neuen Ausstellungsbereich "Lanz-Wirtschaft" - mit einer exklusiven Auswahl an Lanz Bulldog sowie weiteren landwirtschaftlichen Fahrzeugen.

Besucher haben die Möglichkeit unter www.ps-speicher.de/onlinebuchung Rundgänge in festgelegten Zeitfenstern zu buchen. Die Hauptausstellung im PS. SPEICHER ist von Diens-

tag bis Sonntag auch ohne Anmeldung zu besichtigen. Alle Gäste der PS.Depots werden im extra dafür geschaffenen Besucherzentrum begrüßt. Neben einer kleinen Cafeteria bietet es einen stimmungsvollen Einblick in die PS.Depots und dient als Anlaufstelle für den Kauf von Eintrittskarten und begleiteten Touren. Das Besucherzentrum befindet sich am Altendorfer Tor 3 in 37574 Finbeck.

Weitere Infos unter: www.ps-speicher.de







Citroën 2CV erreicht Kultstatus

30 Jahre "Ente" Ende



Die beliebte Charlston-Ente von 1981 in schicker Zweifarblackierung.

Am 27. Juli vor genau 30 Jahren ist der letzte Citroën 2CV fabrikneu vom Band gelaufen. Damit endete im portugiesischen Mangualde eine Erfolgsstory, die 1948 auf dem Pariser Automobilsalon begann. Bei seiner erstmaligen Präsentation verblüffte der 2CV mit seinem ungewöhnlichen Design, seiner raffinierten Konstruktion, seiner Vielseitigkeit sowie einer extremen Wirtschaftlichkeit

Bereits Mitte der 1930er Jahre begann Citroën das Projekt eines preiswerten Volksautos, dem künftigen

Citroën 2CV. Ein radikal minimalistischer Kleinwagen sollte entwickelt werden. "Entwerfen Sie ein Auto, das Platz für zwei Bauern in Stiefeln und einen Zentner Kartoffeln oder ein Fässchen Wein bietet, mindestens 60 km/h schnell ist und dabei nur drei Liter auf 100 km verbraucht", sollen die Anforderungen an den Konstrukteur André Lefèbvre gelautet haben. Der Kriegsbeginn verhinderte die Vorstellung des neuen Volksautos, von dem 250 Prototypen gebaut wurden.

Am 7. Oktober 1948 wur-



Ente mit Einschusslöchern: Sogar James Bond fuhr 2CV!



Korrosionsschutz-Depot, Dirk Schucht, Friedrich-Ebert-Str. 12, 90579 Langenzenr



Damals, 1959, am Mont-Saint-Michel.

de der Citroën 2CV, ein im Vergleich zum TPV komplett überarbeitetes Modell, schließlich auf dem Pariser Salon präsentiert. Beim Anblick der 2CV-Karosserie bezeichnete ein niederländischer Journalist das neue

Modell als "hässliches Entlein" und begründete mit dieser Aussage den Spitznamen und den Kult des Citroën 2CV.

Der Citroën 2CV bot ausreichend Platz, war unprätentiös, sympathisch, spar-



Spartanisch: Cockpit eines 2CV von 1975.

sam und eroberte so das Publikum. Er war Ausdruck einer neuen Philosophie des Individualverkehrs ein Fahrzeug für die "kleinen Leute" - und wurde schnell zu einem Symbol der Freiheit.

Mit diesem herausragenden Konzept begeisterte die "Ente" die Massen: Bis 1990 wurden mehr als 5,1 Millionen Fahrzeuge (inklusive Kastenwagen) verkauft.

Am 12. und 13. September: Technorama Hildesheim Oldtimerfreunde mit Benzin im Blut

Am 12. und 13. September 2020 treffen sich Oldtimerfreunde mit Benzin im Blut, die ihrem Lieblingshobby auch in besonderen Zeiten nachgehen wollen, auf dem Hildesheimer Flugplatz zur Technorama Hildesheim. Dabei gilt die Beachtung der AHA-Regel (Abstand, Hygiene, Alltagsmasken) für alle Oldtimerfreunde und auf dem



An den vielen Ständen des Teilemarkts finden Schrauber und Sammler so ziemlich alles, was das Herz begehrt.

ganzen Technorama-Gelände.

Zwischen alten Teilen, alter Technik und Oldtimer-Zubehör finden Schrauber, Sammler und Bastler so ziemlich alles von A bis Z für verschiedene Marken und Typen historischer Fahrzeuge. Einige restaurierte Old- und Youngtimer werden zum Verkauf angeboten und



Unsere Leistungen:

- Wartung TÜV / AU
- Instandsetzung
- Reifenmontage
- Achsvermessung Karosseriearbeiten

Unsere Öffnungszeiten:

Mo - Fr von 800 - 1800 Uhr

Wartung und Reparaturen von Fahrzeugen, insbesondere Fahrzeuge mit dem Stern und Sportwagen aus Zuffenhausen



Restaurierung von Young- und Oldtimern

> MePoRes F. Ulbricht GmbH

Marggrafstraße 6 31137 Hildesheim

Tel. 0 51 21 / 999 20 69 oder 999 20 59

info@mepores.de - www.mepores.de





Bei den beliebten Oldtimer-Vergleichsläufen wird - sehr zur Freude der Zuschauer – echte Rennaction geboten, mit packenden Überholmanövern und rasanter Kurvenhatz.

lassen die Herzen mancher Zwei- und Vierradliebhaber höher schlagen.

Die Statistik zeigt, dass Oldtimer keineswegs überwiegend teure Luxusautos sind. Im Gegenteil, den größten Anteil haben weit verbreitete Alltagsfahrzeuge wie zum Beispiel VW Käfer, Golf, Mercedes W123 oder auch Opel Rekord und Opel Kadett. Die Oldtimer erfreuen nicht nur ihre Besitzer, sondern sind auch gleichzusetzen mit der Einstellung, dass hier mit moderater Geschwin-

digkeit gefahren wird.

Auf der Technorama trifft sich die Oldtimerszene im Norden und erfreut sich auf dem Oldtimertreffen an den wunderschönen Fahrzeugen und überzeugt sich bei den Vergleichsläufen des historischen Motorsports, dass man auch mit moderater Geschwindigkeit Sieger werden kann.

Der Besucherparkplatz befindet sich direkt auf dem Flugplatz. Die Tageskarte kostet 12 Euro.



Die Technorama lockt immer wieder Oldtimer aller Klassen und Baujahre auf das Gelände am Hildesheimer Flughafen.

Öffnungszeiten: Samstag 9 – 18 Uhr, Sonntag 9 – 16 Uhr

Weitere Informationen unter www.technorama.de sowie hier: Facebook: www.facebook.de/technorama.der.oldtimermarkt.in.europa Instagram: www.instagram.com/technorama_der.oldtimermarkt

E-Mail: info@technorama.de

Veranstaltungsort: Flugplatz Hildesheim, Lerchenkamp 1, 31137 Hildesheim



August/September 2020 15



hier wird SERVICE groß geschrieben



amo

ALID

Feddersen Automobile GmbH

Senator-Behrens-Str. 6, 31061 Alfeld (Leine) Tel: 05181 – 85020, Fax: 05181–850260



BMW

Autohaus Block am Ring GmbH & Co. KG

Junkersstraße 2, 31137 Hildesheim Tel.05121 7600 – 0, Fax:05121 7600 – 111



FIAT

Autohaus Hermann Faber

Hauptstr. 39, 31171 Nordstemmen Tel: 05069 - 436, Fax: 05069 - 476



KIA

Autohaus Steinbrecher GmbH & Co. KG

Lindenweg 10, 31180 Giesen Tel: 05121 – 93790, Fax: 05121 – 937920



MAZDA

Autohaus Justus GmbH

Hildesheimer Str. 23, 31137 Hildesheim Tel: 05121 – 64488, Fax: 05121 – 66527



MERCEDES

Mercedes-Benz AG, Niederlassung Hildesheim

Mastbergstraße 5, 31137 Hildesheim Tel: 05121 – 2906-22 & 24, Fax: 05121 – 290642

Werner Dreyer Kraftfahrzeuge GmbH

Limmerburg 3, 31061 Alfeld Tel: 05181 – 80110, Fax: 05181 – 801177



OPEL

Autohaus Wolfgang Schmidt

Hauptstr. 22 a, 31191 Algermissen-Lühnde Tel: 05126 – 8273, Fax: 05126 – 2018



RENAULT

Autohaus Machel GmbH

Mahlerter Str. 24, 31171 Nordstemmen Tel: 05069 – 2396, Fax: 05069 – 2111



SKODA

Feddersen Automobile GmbH

Senator-Behrens-Str. 6, 31061 Alfeld (Leine) Tel: 05181 – 85020, Fax: 05181 – 850260

Skoda Zentrum Hildesheim

Autohaus Kühl, Münchewiese 5, 31137 Hildesheim Tel: 05121 – 999340, Fax: 05121 – 99934510



Mercedes-Benz AG, smart Niederlassung Hildesheim

Mastbergstraße 5, 31137 Hildesheim Tel: 05121 – 2906-22 & 24, Fax: 05121 – 290642



55ANGYONG

Autohaus Justus GmbH

Hildesheimer Str. 23, 31137 Hildesheim Tel: 05121 – 64488, Fax: 05121 – 66527



SUBARU

Autohaus Steinbrecher GmbH & Co. KG

Lindenweg 10, 31180 Giesen Tel: 05121 – 93790, Fax: 05121 – 937920



SUZUKI

Auto Schuder GmbH

Steuerwalder Str. 161, 31137 Hildesheim Tel: 05121 – 749960, Fax: 05121 – 7499659



TOYOTA

Auto Schuder GmbH

Steuerwalder Str. 161, 31137 Hildesheim Tel: 05121 – 749960, Fax: 05121 – 7499659



VOLKSWAGEN

DOST Automobile GmbH

Porschestraße 1, 31135 Hildesheim Tel: 05121 – 5070

Feddersen Automobile GmbH

Senator-Behrens-Str. 6, 31061 Alfeld (Leine) Tel: 05181 – 85020, Fax: 05181– 850260



hier wird SERVICE groß geschrieben



Volkswagen Zentrum Hildesheim

Autohaus Kühl, Münchewiese 5, 31137 Hildesheim Tel: 05121 – 9993450, Fax: 05121 – 99934510



VOLVO

August Hager & Sohn GmbH

Göttinger Straße 39, 31029 Banteln Telefon: 05182 - 97740, Fax: 05182 - 977422

MEHRMARKENWERKSTÄTTEN

Autoklinik Bockenem GmbH

Alte Posthofstr. 14 A, 31167 Bockenem Tel: 05067 – 917388, Fax: 05067 – 917390

Autoland W. Brüggemann

Gustav-Schwartz-Straße 2, 31137 Hildesheim Tel: 05121 – 2819732

AutoMobil Meisterwerkstatt

Heinder Str. 3, 31162 Groß Düngen Tel: 05064 – 95180

Breuer & Graupner GbR

Zingel 18–19, 31134 Hildesheim Tel: 05121 – 35051, Fax: 05121 – 35063

Kfz- und Fahrradservice Giesemann

Aseler Str. 23, 31177 Harsum OT Borsum Tel: 05127 – 6228, Fax: 05127 – 4683

Jendrossek Autoteile + Service

Bavenstedter Straße 64, Hildesheim Tel: 05121 – 28129 0

Autoservice Manke

Maschstr. 7, 31171 Nordstemmen Tel: 05069 – 520, Fax: 05069 – 530

Autohaus Müller

Brunker Stieg 1, 31061 Alfeld Tel: 05181 – 5573, Fax: 05181 – 5531

Reifen- und Kfz-Service Rose

Voss-Straße 7-9, 31157 Sarstedt Tel: 05066 – 2656, Fax: 05066 - 61665

Schnurre & Glässer GmbH

Braunschweiger Str. 64, 31134 Hildesheim Tel: 05121 – 34330

Autofit Ralf Siewert

Heerstr. 13, 31191 Algermissen Tel: 05126 – 2367, Fax: 05126 – 2636

Fahrzeugtechnik Solimando

Norblick 1, 31028 Gronau OT Rheden Tel: 05182 – 51702

Hans Stania

Hauptstraße 9, 31036 Eime Telefon: 05182 – 7886, Fax: 05182 – 960299

Tetau Carservice

Daimlerring 53, 31135 Hildesheim Tel: 05121 – 55850, Fax: 05121 – 55859

AST Autoservice Thiem

Münchewiese 8, 31137 Hildesheim Tel: 05121 – 2827530, Mobil: 0160 – 3384716

Jörg Voges Kfz-Meisterbetrieb

Zuckerfabrik 3, 31162 Bad Salzdetfurth OT Östrum Tel.: 05060 - 608526

CAMPING

Autohaus Machel GmbH, Adria Händler

Mahlerter Str. 24, 31171 Nordstemmen Tel: 05069 – 2396, Fax: 05069 – 2111

Wenn auch Sie als Kfz-Betrieb der Innung Hildesheim sich in dieser Rubrik präsentieren möchten, melden Sie sich einfach bei uns unter der Rufnummer:

05121 - 518521

oder senden Sie eine Mail an: info@teamschroedel.de

† service







Entfernen von Insekten-Leichen am Fahrzeug

Keine Reibereien, bitte!

Jetzt brummt es wieder in der Luft. Viele Milliarden Insekten kennen nur ein Ziel: In selbstmörderischer Absicht fahrende Autos anzugreifen.

Wobei das mit dem Angreifen wörtlich zu nehmen ist. Denn Enzyme und Säuren aus den Verdauungsapparaten der kleinen Flieger schädigen den Lack, verursachen winzige Löcher.

Und zwar umso mehr, je länger sie Zeit zum Einwirken haben. Pralle Sonne verstärkt das Problem zusätzlich. Aber auch von Scheiben und Scheinwerfern sollten die winzigen Leichen so schnell wie möglich entfernt werden.

Fragt sich nur, wie? Bei Scheinwerfern auf keinen Fall reiben und rubbeln, denn das beschädigt die Kunststoff-Abdeckscheiben.

Sie sind mit einer hauchdünnen Lackschicht gegen UV-Strahlen versiegelt. Wird diese zum Beispiel mit einem groben Schwamm beschädigt, vergilbt der Kunststoff, wird rissig und milchig.

Vergessen sollte man auch den Tipp, zum Einweichen des Insektenfriedhofs eine nasse Zeitung aufs Auto zu legen. Denn wenn's dumm läuft, kann man diese anschließend in Spiegelschrift auf der Motorhaube lesen; außerdem führt das Fett aus der Druckerschwärze zu schmierenden Scheibenwischern.

Was dagegen wirklich hilft: Ein guter, säurefreier Insektenlöser, nach Herstellervorschrift angewendet, ein weicher Schwamm und viel Wasser zum Nachspülen.

Auf der Windschutzscheibe – und wirklich nur dort – kann ein spezieller Insektenschwamm die Reinigung unterstützen, auf Lack und Kunststoff-Scheinwerfern ist der jedoch ebenfalls tabu.

Am einfachsten ist es, die Insektenbeseitigung mit einem Besuch in der Waschanlage zu kombinieren. Die meisten bieten im Sommer einen Insektenlöser an, der vor der Einfahrt aufgesprüht wird und in Verbindung mit einer Hochdruckvorwäsche die meisten der unglückseligen Tierchen restlos beseitigt.

Zumindest solange, bis sich der nächste Insektenschwarm aufs Auto stürzt.



Mit einem säurefreien Insektenlöser, etwas Wasser und einem Schwamm lassen sich die Überreste kleiner Tierchen gut entfernen. Quelle: ProMotor



So wird's schön frisch im Auto Cool, cooler, Klimaanlage

Der Sommer ist da, die Hitze auch. Kein Grund, im Auto zu schmoren, unkonzentriert, müde oder aggressiv durch den Straßenverkehr zu jagen. Klimaanlagen sorgen in fast allen Fahrzeugen für ein kühles, trockenes und sauberes Lüftchen.

Das garantiert Fahrkomfort und Sicherheit – weiß jeder. Auch, dass der coole Helfer regelmäßig gewartet werden sollte.

Doch wie man die Air Condition richtig bedient, ist in einigen Köpfen immer noch nicht angekommen. "Viele wählen die Temperatur zu niedrig oder richten die Lüftungsdüsen direkt auf den Körper. Erkältung und Muskelverspannungen sind da programmiert", warnt Ulrich Köster vom Zentralverband Deutsches Kraftfahrzeuggewerbe

So bewahren Autofahrer bei hochsommerlichen Temperaturen im Fahrzeug einen kühlen Kopf:

- Türen weit öffnen, nicht gleich einsteigen. Wer sofort starten muss, fährt die ersten Meter bei geöffneten Fenstern. So entweicht die Stauhitze, die schnell mal 60 Grad Celsius erreichen kann.
- Nach dem Start bei geschlossenen Fenstern die Air

Condition mit vollem Gebläse se einschalten. Das Gebläse nach wenigen Minuten runter regeln.

- Gestartet wird im Umluftbetrieb. So kühlt der Innenraum schneller ab, der Pollenfilter bleibt länger rein. Dann die Umluftklappe schließen, um Frischluft reinzulassen.
- Die Temperatur liegt idealerweise fünf bis sechs Grad Celsius unter der Außentemperatur. Ist die Differenz zu hoch, riskieren die Fahrer später beim Aussteigen Kreislaufprobleme.
- Die Lüftungsdüsen immer ganz öffnen und nie direkt auf den Körper richten. Sonst verspannen die Muskeln, die Augen trocknen aus, die Erkältung folgt auf dem Fuße.
- Auf langen Strecken bei der Rast auf dem Parkplatz und im Stop-and-go-Modus ab und zu kurz durchlüften.
- Fünf Minuten vor Fahrtende die Klimaanlage ausschalten. Der Verdampfer trocknet besser, Pilzen und Bakterien fehlt der Nährboden. Die Insassen gewöhnen sich zudem gleich an die schweißtreibende Außentemperatur.
- Nach der Fahrt ist vor der Fahrt: Am Abend wenn möglich im Schatten parken und eine Alufolie auf die Windschutzscheibe legen – so startet es sich am Morgen im

kühlen Innenraum gleich entspannter.

- Auch wer nur Kurzstrecken fährt, sollte die Klimaanlage ein- bis zweimal im Monat arbeiten lassen. Das Öl im Kältemittel schmiert Ventile und Dichtungen. Außerdem entzieht die Klimaanlage dem Innenraum Feuchtigkeit, die Scheiben beschlagen weniger.
- Tipp für zwischendurch:
 Spezielle Desinfektionssprays vertreiben üble, modrige Gerüche. Einfach in die Lüftungsdüsen sprühen, fertig. Müffelt es heftig, müssen die Werkstattprofis die Anlage schnellstmöglich warten und desinfizieren.

UNSER SERVICE MACHT DEN UNTERSCHIED!



Urlaubs-Check nur 9,90 Euro



Rose Reifen KFZ Technik

Voss Straße 7-9, 31157 Sarstedt Tel. 05066 / 2656, Fax 05066 / 61665 info@rose-kfz.de

Autohaus Hermann Faber



Fiat - Service für PKW + Transporter Autovermietung

Hauptstraße 39 - 31171 Nordstemmen Tel. 05069 436 - Fax 05069 476 info@autohaus-faber.de

Tanken für die Hälfte / AUTOGAS UMBAU

Rep. an PKW aller Typen lenstags + donnerstags TÜV AU Abnahme Comp. Achsvermessung Klimaanlagen Service Unfallwagen Rep.





Web: www.fahrzeugtechnik-solimando.de E-Mail: info@fahrzeugtechnik-solimando.de

Mit Tieren auf Tour

Im Auto tierisch gut in Fahrt

Wuffi, Platz! Ja, aber wo bloß, fragen sich viele der 9,4 Millionen deutschen Hundebesitzer, wenn es auf kleine und hoffentlich bald wieder auf große Fahrt gehen soll.

Auch Katzen-, Vogel- und andere Heimtierhalter wissen oft nicht, wohin mit ihren Schützlingen. Welches Tier darf mitreisen?





Wontag bis Freitag: 6.30 bis 17 Uhr
Ab 31. August haben wir wieder von 6.30 bis 19.30 Uhr geöffnet.

Zingel 18–19 • Hildesheim • @ 35051 info@breuerundgraupner.de • www.breuerundgraupner.de

Unser PERSÖNLICHER Service für Sie:

- Annahme aller Fahrzeugmarken und Baujahre sowie Oldtimer
- Alle Ersatzteile in Erstausrüster-Oualität
- Festpreis-Garantie
- Wartung und Instandsetzung
- Klimaanlagen-Service
- HU durch DEKRA / AU durch uns
- Pannenhilfe innerhalb des Hildesheimer Stadtgebietes
- Smart-Repair
- Saisonale Angebote

Und wo im Auto finden Körbchen und Käfig sicher Platz? Die Autofahrt mit Tieren muss sorgfältig geplant werden.

Wo finden Käfig und Körbchen Platz im Auto?

Hunde nehmen am besten hinten im Auto Platz – entweder in einer stabilen Box, angeschnallt im Geschirr mit einem speziellen Hundegurt auf dem Rücksitz oder gesichert durch ein Trenngitter im Kofferraum eines Kombis.

Katzen, die ans Reisen gewöhnt sind, kommen in einer geschlossenen, ihr gut bekannten und im Auto gesicherten Transportbox unter.

Laut Straßenverkehrs-Ordnung (StVO) gelten die Lieblinge als Ladung. Wer sie nicht ordnungsgemäß transportiert, riskiert nicht nur die eigene Sicherheit und das Leben der Tiere, sondern auch Bußgeld, Punkte und schlimmstenfalls den Versicherungsschutz.

Durchfahren oder Pause machen?

Hunde brauchen Pausen zum Auslauf und zum Trinken. Auf dem Speiseplan stehen kleine Snacks zwischendurch.

Die letzte größere Mahlzeit sollte zwölf Stunden vor dem Start gegeben werden. Vor Hitze schützen Touren in den kühleren Morgen- und Abendstunden.

Dass die Vierbeiner nie allein, auch nicht im Schatten, im Auto verweilen dürfen, versteht sich von selbst.

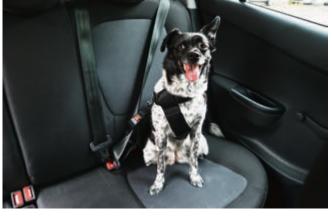
Welche Papiere benötigen die Tiere?

In der EU ist für Hunde, Katzen und Frettchen der Heimtierausweis zur Identifikation und als Tollwut-Impfnachweis Pflicht. Er wird vom Tierarzt ausgestellt, der auch die besonderen Regeln in den einzelnen Ländern zur Aus- und Wiedereinreise kennt und den Tierhaltern eine Reiseapotheke für ihre Schützlinge zusammenstellt.

Die Tiere müssen mit einem Mikrochip oder einer gut lesbaren, vor Juli 2011 erfolgten Tätowierung gekennzeichnet sein. Länder-Informationen erteilen ebenso der Tierschutzbund, Fremdenverkehrsämter, Botschaften und Reisebüros.

Was viele Haustierbesitzer vergessen: Vermisste Vierbeiner werden schneller wiedergefunden, wenn sie auch registriert sind. Den Job übernehmen die Tierärzte oder online auch der Tierschutzbund.





Hunde müssen bei einer Autofahrt in einer Box, mit einem speziellen Gurt oder einem Trenngitter gesichert sein. Foto: iStock.com/Andrey Popov



Richtiges Verhalten bei Hagel und Sturm

Potz Blitz und Donner!

Vorsicht, Autofahrer! In den kommenden Monaten drohen wieder stürmische Zeiten. Sommergewitter werden mit Hagel, Starkregen und Stürmen über das Land fegen. Naturgewalten, die Leben, aber auch viel Geld kosten.

Der Gesamtverband der Deutschen Versicherungswirtschaft schätzt die Schäden der schweren Unwetter an Kraftfahrzeugen im vergangenen Jahr auf eine Milliarde Euro.

Das bedeutet nahezu eine Verdoppelung zum Vorjahr. Allein die Unwetterserie und der Hagel an Pfingsten kosteten 350 Millionen Euro.

"Gegen die Naturgewalten können Autofahrer wenig ausrichten, vor der Gefahr schützen aber Versicherungen und eine defensive Fahrweise", sagt Ulrich Köster vom Zentralverband Deutsches Kraftfahrzeuggewerbe.

Wie können sich Autofahrer auf die Unwetter einstellen?

Sturmwarnungen ernst nehmen: Radio und TV veröffentlichen die aktuellen Unwetterwarnungen des Deutschen Wetterdienstes. Darauf unbedingt achten und wenn möglich das Auto stehen lassen.

Gefahren kennen: Bei Starkregen füllen sich Unterführungen und Tiefgaragen rasant schnell mit Wasser. Auf Brücken oder in Tunnelausfahrten droht Seitenwind.

Mit umherfliegenden Äs-

ten ist bei Fahrten durch den Wald zu rechnen. Und wer bislang am Warnschild "Seitenwind" (Zeichen 117) achtlos vorbeigefahren ist – es steht nicht umsonst an den gefährlichen Stellen.

Angepasst fahren: Das heißt: Tempo runter, Abstand halten, Licht anschalten, vorausschauend fahren. Wasserlachen möglichst nicht durchqueren, es droht ein kapitaler Motorschaden. Bei Seitenwind hilft Gegenlenken

Wer zahlt die Schäden?

Dafür stehen Teil- und Vollkaskoversicherung gerade. Bezahlt werden Schäden verursacht durch Sturm, Hagel, Blitzschlag und Überschwemmung abzüglich der vereinbarten Selbstbeteiligung.

Dafür muss der Sturm aber schon mit mindestens

Windstärke acht aufs Fahrzeug drücken.

Wer aber gegen einen bereits auf die Fahrbahn gefallenen Baum prallt oder das Auto durch eine geflutete Straße lenkt, ist auf die Vollkasko angewiesen und wird im Schadenfreiheitsrabatt zurückgestuft.

Welche Pflichten haben Autofahrer bei der Regulierung?

Sie müssen den Schaden dem Versicherer unverzüg-



Motoren- und Getriebe-Instandsetzung Haupt- und AU-Untersuchung

Hans Stania – Hauptstraße 9 – 31036 Eime Telefon: 05182 / 7886 – Fax: 05182 / 960299 Internet: www.scaniabeistania.de

Reifen- und Stoßdämpfer-Service

lich noch vor einer Reparatur melden und ihn auch dokumentieren: Tag, Zeit, Ort, Fotos. Den Nachweis über die Sturmstärke gibt's beim Wetteramt.



Günstig & kompetent

- Reparaturen aller Fabrikate
 - Reifenservice
- HU / AU Abnahme
- Sondereintragungen
- Hol- und Bringdienst

Daimlerring 53 31135 Hildesheim

Telefon (0 51 21) 5 58 50 Fax (0 51 21) 5 58 59 www.tetau-carservice.de

Reparaturen aller Art.

STEINBRECHER (

Subaru Servicepartner | KIA Servicepartner

- ✓ Service + Garantiearbeiten für Subaru + Kia
- ✓ Inspektion und Reparatur aller Fabrikate
- ✓ Karosserie- + Lackarbeiten (eigene Lackierkabine)
- ✓ Reifenservice mit Einlagerung
- ✓ Moderne Achsvermessung
- ✓ Schadensgutachten
- ✓ Austausch von Windschutzscheiben
- ✓ Professionelle Oberflächentechnik (z.B. Glasperlenstrahlen)

Hildesheim/Hasede · direkt an der B6 · T. 05121/93 79-0 · www.autohaus-steinbrecher.de

Profitieren Sie von unserer langjährigen Erfahrung.

Komplizierte Technik einfach erklärt

Bis-hin-zu-neun-Stufen-Automatikgetriebe

Wer sich jetzt beim Neuwagenkauf dazu entscheidet ein Auto mit Automatikgetriebe zu bestellen, bekommt in der Regel eines mit sieben, acht oder sogar neun Fahrstufen. Fahrstufen bezeichnen hier eigentlich nichts anderes als das, was man beim Schaltgetriebe "Gänge" nennt. Bei diesen Zahlen fragt sich natürlich jeder, wozu ein Auto eigentlich so viele Übersetzungsstufen braucht.

Ich will es mal so erklären: Der durchschnittliche Verbrennungsmotor unserer Autos hat einen fürs Fahren nutzbaren Drehzahlbereich von ca. 1000 bis 6000 Umdrehungen pro Minute. Hätte ein Auto nur einen Gang (wir stellen uns vor, wir hätten nur unseren zweiten Gang), wäre nach dem Anfahren mit schleifender Kupplung auch schon bald die maximale Motordrehzahl erreicht, die Geschwindigkeit läge aber erst bei ca. 80 km/h.

So ein Auto wäre natürlich in vielerlei Hinsicht eine Zumutung. Die Lösung hierfür lautet bekanntermaßen: Gangschaltung. Vom Fahrradfahren kennen wir das auch. Alleine ein zweiter Gang könnte bei geeigneter Zahnradpaarung und genügender Motorleistung dazu führen, die Maximal-Ge-

schwindigkeit zu verdoppeln. Rein rechnerisch wäre der erste Gang bei unserem Beispielauto dann zuständig für die Geschwindigkeiten von 0 bis 80 km/h, der zweite Gang von 80 bis 160km/h. Der Motor würde dann jeweils seinen kompletten Drehzahlbereich ausnutzen.

Wer selten schneller als 160 km/h fährt, könnte jetzt rufen: "Na dann reichen doch zwei Gänge". Tatsächlich ist dieses Gedankenmodell in der Realität aber nur schwer umzusetzen. Alleine die Tatsache durchs Schalten in den höheren Gang den Motor von maximaler Drehzahl auf minimale Drehzahl herunterzuwürgen, würde das Fahren zu einer Qual machen. Nicht nur für den Motor, auch für die Insassen. So kam es. dass die Getriebehersteller einfach einen Gang dazwischen einfügten. Dieser erlaubte dann dem Fahrer schon zu schalten, bevor unangenehme Drehzahlbereiche erreicht wurden und so, dass der Motor nicht allzu brutal heruntergewürgt wurde.

Man kann sich nun denken. dass dieser Effekt mit jedem weiteren dazwischen eingefügten Gang zu einem, hinsichtlich der Gleichmäßigkeit beim Anfahren, immer komfortableren Ergebnis führt. Hinzu kommt - und jetzt wird es zumindest ein bisschen komplizierter - die bessere Ausnutzung des Wirkungsgrades des Motors. Tatsächlich hat nämlich jeder Motor bei einer bestimmten Drehzahl seinen besten Wirkungsgrad. Der liegt von Motor zu Motor unterschiedlich und errechnet

Dipl. Ing. Stephan Schroedel



sich aus dem Verhältnis von zugeführter Energie (im Kraftstoff) und abgegebener Energie (Drehmoment des Motors bzw. Zugkraft des Autos). Hat man für einen Motor diese "Wohlfühl-Drehzahl" einmal ermittelt, sollte man natürlich aus Gründen der Energieeinsparung alles dafür tun, den Motor möglichst häufig in der Nähe dieser Drehzahl drehen zu lassen. Egal mit welcher Geschwindigkeit das Fahrzeug auch grade bewegt wird.

Also: möglichst viele, kleine Abstufungen im Getriebe und schon kann man neben dem Gewinn an Fahrkomfort auch noch Kraftstoff sparen. Aber Vorsicht: bei Handschaltern kann man das natürlich irgendwann niemandem mehr zumuten. Wer von uns hat schon Lust die gefühlte Hälfte der Autofahrt durch zahllose Getriebegänge zu rühren. Immer auf der Suche nach der effektivsten Drehzahl. Da liegt die Grenze des guten Geschmacks sicherlich bei 6 Gängen.

Einem Automatikgetriebe hingegen kann man das abverlangen. Das schaltet heutzutage sowieso kaum spürbar und ganz ohne Zugkraft-Unterbrechung und dem Fahrer kann es egal sein, wie oft es das tut. Und damit haben wir die Erklärung. Erhöhter Komfort. Maximale Energieeffizienz. Hm ... Ich glaube bei meinem nächsten Auto möchte ich auch Automatik haben!

READY TO RACE



Industriestraße 4 31180 Emmerke/Hildesheim Tel.: 0 51 21 / 4 73 77, Fax: 0 51 21 / 4 73 78 www.braeuer-motorradsport.de





Hans-Joachim Kliem, Verkehrssicherheitsarbeit der Polizei des Landes Niedersachsen zum Thema:

Unbekannte Strecke, nicht aufmerksam genug und ...Blitz!

"Sie überschritten die zulässige Höchstgeschwindigkeit innerhalb geschlossener Ortschaft um 6 km/h. Zulässige Geschwindigkeit: 50 km/h. Festgestellte Geschwindigkeit (nach Toleranzabzug): 56 km/h. § 3 Abs. 3, 49 StVO; § 24 StV; 11.3.1 BKat.

Beweismittel: Messgerät Traffipax TraffiPhot S; Zeuge/ in: Stationäre Anlage"

Das wurde mir vom Fachbereich 21 Ordnungsangelegenheit/Vergabe des Landkreises Northeim mitgeteilt. Wegen dieser Ordnungswidrigkeit wurde ich zu Recht verwarnt

Mit der Zahlung der geforderten 30 Euro war ich jedoch nicht einverstanden. Natürlich ist das keine "verhandel-

Impressum

Herausgeber

Team Schroedel Piningstraße 2 31134 Hildesheim www.teamschroedel.de

Anzeigen- und
Redaktionsleitung
Thomas Schroedel (V.i.S.d.P.)
Tel.: 05121 518 521
Email: info@teamschroedel.de

Satz und Druckvorstufe

Florian Wenzel Madrider Ring 8 30982 Pattensen florian@wnzl.online

Druck

Bruns Druckwelt GmbH & Co. KG
Trippeldamm 20
32429 Minden

bare Basarangelegenheit", die Höhe des Verwarngeldes ist per Gesetz/Verordnung, in diesem Fall im Bußgeldkatalog, festgelegt.

Die Verwarnung für mein Fehlverhalten ist korrekt erlassen worden, während des Telefonats mit der zuständigen Sachbearbeiterin habe ich den Verstoß zugegeben und mitgeteilt, dass ich zahlungswillig bin, 15 Euro nach dem Bußgeldkatalog, der vor der 54. StVO-Novelle gültig war. Meine Sachbearbeiterin erklärte mir in höflicher Form, dass ich demnächst eine neue "Schriftliche Verwarnung mit Verwarnungsgeld/Anhörung" bekommen werde, sobald eine rechtliche Klärung über den weiteren Umgang mit der "neuen St-VO-Novelle" erfolgt sei. Dies geschah, und ich habe meine Schuld in Höhe von 15 Euro bereits entrichtet.

Was war passiert?

"Das Bundesministerium für Verkehr und digitale Infrastruktur (BMVI) hat darauf hinge- wiesen, dass die als Artikel 3 der StVO Novelle in Kraft getretenen Änderungen der Bußgeldkatalogverordnung (BKatV) unter einem Zitiermangel leiden, da die Verordnungsermächtigung für den Erlass von Regelungen über das Anordnen von Fahrverboten (§ 26a Abs. 1 Nr. 3 Straßenverkehrsgesetz) - entgegen dem Zitiergebot nach Art. 80 Abs. 1 S. 3 Grundgesetz - in der Eingangsformel der StVO-Novelle nicht genannt worden ist". Bis auf weiteres sind die Regelungen der Bußgeldkatalogverordnung in der bis zum 27.04.2020 geltenden Fassung anzuwenden (Quelle: Erlass Landespolizeipräsidium v. 03.07.2020).

Ein Formfehler hat dazu geführt, dass die neuen Regelungen zu Fahrverboten und Bußgeldern unwirksam geworden sind, ein komplett neues Gesetzgebungsverfahren wird notwendig. Mit einem Schreiben vom 22.05.20 hat die Präsidentin des Oberlandesgerichts Stuttgart, Frau Cornelia Horz, Hinweise eines involvierten Richters an das Verkehrsministerium Baden-Württemberg über vorhandene fachliche Fehler der StVO-Novelle informiert, denn die Bundesländer waren an dem Verfahren der 54. StVO-Novelle beteiligt.

Mein Fehlverhalten im Straßenverkehr wurde nach der alten Fassung sanktioniert. Mit der Überweisung des Verwarngeldes habe ich die Rechtskraft akzeptiert und eine Erinnerung daran erhalten, im Straßenverkehr immer aufmerksam und korrekt mein Fahrzeug zu führen.

Siegfried Brockmann, Leiter der Unfallforschung der Versicherer im Gesamtverband der Deutschen Versicherungswirtschaft, erklärt sehr eindrucksvoll, dass derjenige, der mit Tempo 30 bremst und damit rechtzeitig vor einem Kind mit seinem Pkw zum Stehen kommt, bei gefahrenem Tempo 50 noch nicht mal angefangen hat zu Bremsen, wenn es zu einer Kollision mit dem Kind kommt.

Liebe Leser, auch ein Polizist muss für sein Fehlverhalten Verantwortung übernehmen, wie gering es auch erscheinen mag, fünf zu schnell gefahrene Kilometer verlängern den Bremsweg und führen zu ungewollten und unerwarteten Folgen.

Hans-Joachim Kliem und Ihre Polizei Hildesheim



Aufmerksam sein und bleiben.







Wir reparieren Ihr Autoradio, egal wie alt

Reparatur, Einbau und Service

Kurze Durchlaufzeiten in unseren Einbau werkstätten verkürzen die Wartezeiten. Nach Absprache holen wir selbstverständlich in Fahrzeug ab und bringen es "aufgerüstet zurück. Defektes Gerät? Auch im Reparatur fall steht car akustik durch die systemeigen Meisterservice-Werkstatt mit Rat und Tat zu Verfügung.



Frontkameras: Sicherer einparken

...egal, welches Fabrikat Sie fahren.

Frontkamera-Systeme bieten Einpark-Sicher heit mit modernster Kameratechnik. De weite Blickwinkel sorgt für ein bessere Einsehen schmaler Gassen oder schleche einsehbarer Kurven. Besonders nützlich für das Verkleinern von toten Winkeln bei SUVs und Minivans. Einparken war noch nie so ein fach. Honer Tamp herstet Sie enzeit.



Rückfahrkameras: Rückwärts ohne Stress

Rückwärts fahren? Locker gemeistert.

Eine Rückfahrkamera nachrüsten wird immer beliebter. Der Platz für's Einparken wird entsprechend weniger. Dieser Stress kann locker vermieden werden wenn Sie eine Rückfahrkamera einbauen lassen. Hinzu kommt, dass die Preise in den letzten Jahren stark gesunken sind. Heutzutage bekommen Sie schon für wenig Geld ein super System!



Dashcams: Einbau und Beratung

Sie wählen die Dashcam, wir bauen ein.

Die Garmin Dash Cam 55 verfügt über eine automatische Unfallerkennung. Wenn ein Unfall erkannt wird, speichert die Kamera die aktuelle, die letzte und die nächste Aufnahme. So wird eine vollständige Aufzeichnung des Zwischenfalls erstellt. Wir bieten ihnen die Beratung und den Einbau rund um die Dashams an.

